

# **ERAKUNDEAREN KUDEAKETA PLANA**

**ERAKUNDEA:** Gernika-Lumoko Udala

**URTEA:** 2012

**EGOERA:** Aurreikusita

**TXOSTENAREN DATA:** 2012/02/09

## 1. Familia transmisioa

### 1.1. Euskararen erabilera handitu etxeko esparruan, eta transmisioa ziurtatu familia kideen arteko hizkuntza izan dadin.

#### 1.1.1. SENTSIBILIZAZIOA

1.1.1.2. Haur jaio berrien gurasoei euskara eta euskal kulturari lotutako bildumak igorri: ipuinak, kantuak, euskarazko gela apaingarriak, euskal izendegia...[Gutunak, disko digitalak, haur-hizkera erakusten duten liburuxkak, egutegiak, "speak up" materiala, autoetako pegatinak, gidak, euskararen "merchandising"-a (amantalak, sukaldeko arbelak...) eta gisakoak]

1.1.1.3. Gurasoengan eragin euren hizkuntza ohiturak seme-alabengan duen eraginaz jabe daitezen. [Aurrematrikulazio kanpainak; hitzaldiak, jardunaldiak, ikastaroak, irratsaioak, liburuxkak; Ebete-ren irakasleentzako formazioa; eta gisakoak]

(\*) 1.1.1.99. Guraso eta aitona-amonenganako sentsibilizazio kanpaina burutu, ikastalde eta ikastaro bereziak sortzeko

#### 1.1.2. KOMUNIKAZIOA

1.1.2.1. Euskarazko produktuen katalogoa ezagutzera eman: web orrian, gurasoei bidali, udalaren menpeko gunetan eskuragarri jarri...

1.1.2.2. Haurrentzako zerbitzuei buruzko informazioa ezagutzera eman. [Haurren zaintzaileen zerrenda; euskarazko filmen zerrenda ezagutzera eman; eta gisakoak]

#### 1.1.3. EKITALDIAK ANTOLATU

1.1.3.3. Ekitaldiak antolatu familia osoa aintzat hartuta, eta ikastetxea eta guraso elkarteekin elkarlanean: Gabonetan, Santo Tomas egunean, Santa Ageda egunean edo tokian tokiko ohiturak kontuan hartuta. [Euskarazko zinea, pailazoak eta gisakoak]

## (\*) 1.3. Establecer compromisos lingüísticos de los agentes sociales de cara a acciones dirigidas a la familia en su globalidad

### 1.3.1. SENTSIBILIZAZIOA

(\*) 1.3.1.1. Hitzarmenak sinatu instituzioekin eta gizarte eragile desberdinekin, urtean zehar familia osoari begirako ekintzak garatzeko

## 2. Euskalduntzea-Prestakuntza

### 2.1. Euskararen aldeko motibazioa eta euskararen ezagutza handitu herritarren artean.

#### 2.1.1. SENTSIBILIZAZIOA

2.1.1.1. Herritarrengan modu erakargarrian eragin, dakiten euskara hori plazan ere erabiltzeko. Ekimenak definitu eta martxan jarri, herriko eta inguruko eragileekin elkarlanean: kartelak, tokian tokiko komunikabideetan mezuak, euskararen egunean agintari politikoaren agerraldiak, pegatinak, egutegiak... . Kanpainak sustatu. [Errenta Aitorpena euskaraz egiteko kanpaina eta gisakoak]

(\*) 2.1.1.47. Etorri berri gazteei begirako GUGAZTE! egitasmoaren Ekintza Plana moldatu eta garatu 2012an

## 2.1.2. KOMUNIKAZIOA

2.1.2.2. Euskara ikasteko prozesuaren gaineko informazio orokorra eskaini modu erakargarrian: web orria erabilia, triptikoak, eskualdeko aldizkaria (prozesua, udalak zer laguntzen duen, metodologia, ziurtagirien baliokidetzeak, egonaldiak familia euskaldunetan programa...).

## 2.1.3. LAGUNTZA EKONOMIKOA ETA TEKNIKOA ESKAINI

2.1.3.1. Euskara ikasteko diru-laguntzak eskaini baldintza batzuk betetzearen truke: klasera joateko edota autoikaskuntza bidez ikasteko.

2.1.3.2. Diru-laguntzak eman: udako euskarazko ikastaroetara joateko, bestelako euskarazko jardunaldi edo topaguneetan parte hartzeko..

(\*) 2.1.3.22. 2011n erabileraren kale neurketa berezia egin Soziolinguistika Klusterraren eskutik

## 2.1.4. IKASTARO BEREZIAK ANTOLATU ETA EUSKARRIAK ESKAINI

2.1.4.1. "Mintzalagun" proiektua jorrazteko taldeak sortu herrian (atzerritarrak eta adin guztietako euskaldun zaharrak eta berriak aintzat hartuta). Formula berriak aztertu: bazkari-laguna, kirol-laguna... [Mintzalagun, Berbalagun, Mintzakide egitasmoak eta gisakoak]

2.1.4.2. Euskararen ezagutza beharrak aintzat hartu eta ikastaroak antolatu herriko edo eskualdeko euskaltegiekin elkarlanean: galdutako trebetasunak berreskuratzeko edo birziklatzeko; euskarazko terminologia lantzeko; mintzamina lantzeko; jendaurrean hitz egiteko; herri hizkeraz; hitanoaz... Begirale, kirol entrenatzaile, eskolaz kanpoko jardueretako arduradun, irakasle, euskaltegetako irakasle, komunikabideetako esatari, merkatari, ostalari, udaltzaintzako hobekuntza ikastaroak antolatu. [Euskara

ikasteko ikastaro bereziak eta tailerrak; HABEk laguntzen ez dituen taldeak, ratoria iristen ez direlako edota aldi motz baterako direlako; eta gisakoak]

## 2.2. Helduen prestakuntza eskaintzan euskararen erabilera handitu.

### 2.2.1. SENTSIBILIZAZIOA

2.2.1.1. Helduentzako prestakuntza antolatzen dutenengan eragin (autoeskolak, jubilatuek elkarrekin, kultur elkarrekin, merkatariek elkarrekin), ikastaroak euskaraz ere antolatzeko. [Gidabaimena euskaraz ateratzeko kanpaina eta gisakoak]

### 2.2.3. ESKAINTZA SUSTATU

2.2.3.2. Helduentzako era guztietako ikastaro eta ekimenak antolatu euskaraz: erlajazioa, sukaldaritza, lehen arreta, dantza ikastaroak, reflexoterapia...

## 3. Irakaskuntza

### 3.1. Euskarazko ikastereduak sustatu.

#### 3.1.1. SENTSIBILIZAZIOA

(\*) 3.1.1.31. "Eusliderrak" egitasmoaren esperientzia pilotua garatu Mertzede ikastetxean, hizkuntza ohituretan eta aurreiritzietan eragiteko

## 3.2. Eskolaz kanpoko prestakuntza jardueretan euskararen erabilera areagotu.

### 3.2.2. ESKAINTZA SUSTATU

3.2.2.3. Plan sektorial bat garatu.

(\*) 3.2.2.7. Bertsolaritza Gernika-Lumon urteroko programa sustatu eta lagundu

(\*) 3.2.2.8. Ikastetxeetan euskararen normalkuntza planak garatzeko laguntzak eskaini eta koordinatu

(\*) 3.2.2.9. Euskara Zine aretoetara programan parte hartzera animatu eta hori gauzatzeko baliabideak eskaini (aretoak, diru laguntza,...)

(\*) 3.2.2.10. Ahozko adierazmena indartzearen antzerkingintza sustatu Eskola munduan (jardunaldiak, diru laguntzak,...)

(\*) 3.2.2.11. Idazmena sendotzeko, Idazlan Koadernoaren egitasmoa garatu eta inplementatu LH/DBH/Batxilergoko ikasleen artean

(\*) 3.2.2.12. Irakurzaletasuna bultzatu DBHko ikasleen artean (Gaztezulo aldizkariaren 6 hilabeteko harpidetza dohainik)

(\*) 3.2.2.13. Udal Eskola Kontseilutik koordinatzen ez diren eskolaz-kanpoko ekintzetarako diru laguntza deialdia

(\*) 3.2.2.14. DBHko ikasle etorkinei ikastaro bereziak eskaini, euskara ikasi eta sendotzeko

## **(\*) 3.3. Eskolaz kanpoko erabilera-esparruen eta herria-auzoa-lagunartea-aisiaren arteko zubiak eraiki**

### **3.3.1. KOMUNIKAZIOA**

**(\*) 3.3.1.1. Euskara Batzordean ikastetxeen partaidetza ziurtatu**

**(\*) 3.3.1.3. Udal Eskola Kontseilua bilgune, ikasturteko eskolaz kanpoko egitarau komunari buruzko hausnarketa burutu**

## **5. Lan mundua**

### **5.1. Lan munduan euskararen erabilera handitu.**

#### **5.1.1. SENTSIBILIZAZIOA**

5.1.1.1. Herrian eragin handia duten enprekin banan banako elkarrizketak egin, eta azaldu euskararen erabilera plana gauzatzeko jarraitu beharreko pausuak zein diren, nola parte hartu, laguntza teknikorako zein aukera dauden...

#### **5.1.3. LAGUNTZA EKONOMIKOA ETA TEKNIKOA ESKAINI**

5.1.3.1. Saritu euskararen erabilera areagotzeko planak abian jartzen dituzten enpresak: diru-laguntzak eman jarraipenerako, aipamen berezia herriko web orrian...

### **5.2. Merkataritza eta ostalaritzan euskararen erabilera handitu.**

### 5.2.1. SENTSIBILIZAZIOA

5.2.1.3. Banan-banako elkarrizketak egin merkatari eta ostalariekin paisaia linguistikoak euskararen erabileran duen eraginaz.

### 5.2.2. KOMUNIKAZIOA

5.2.2.2. Ezagutzera eman euskararen erabilera normalizatzeko udalean bertan eta beste erakundeetan eskaintzen diren aukera eta programak: diru-laguntzak errotuluak euskaraz jartzeko, laguntza tekniko itzulpenetarako... [Euskararen ordenantzen berri ematea, besteak beste]

### 5.2.3. LAGUNTZA EKONOMIKOA ETA TEKNIKOA ESKAINI

5.2.3.2. Laguntza tekniko eta ekonomiko eskaini errotuluak aldatzeko (toldoetan, ibilgailuetan...), itzulpenak bideratzeko... [programa informatiko euskaldunak ezartzeko diru-laguntzak eskaintzea eta gisakoak]

5.2.3.4. Saritu merkatari eta ostalarien ahalegina: udaleko webean eskegi...

5.2.3.6. Euskararen presentzia kalitatezkoa bermatu noizbehinka egiten diren feria, azoka edota merkatuetako kartel, ohar eta informazio orrietan.

(\*) 5.2.3.12. Bai Euskarari ziurtagiriaren elkartearekin hitzarmena sinatu elkarlanareko

(\*) 5.2.3.13. Euskararen Gizarte Erakundeen Kontseiluarekin hitzarmena sinatu elkarlanean kanpaina zehatzak burutzeko



## 6. Aisia

### 6.1. Aisialdi eskaintzan euskararen erabilera handitu.

#### 6.1.1. SENTSIBILIZAZIOA

6.1.1.1. Hitzarmena sinatu aisialdi taldeekin, euskararen erabilerearen normalizazioan ikusten diren gabeziak identifikatu eta elkarrekin garatzeko.

#### 6.1.2. KOMUNIKAZIOA

6.1.2.1. Informazioa eman herritarrei euskarazko aisialdi eskaintzaz: triptikoak osatu, udaleko aldizkarian agertu, web orrian zintzilikatu...

#### 6.1.3. EKITALDIAK ANTOLATU

6.1.3.1. Haurrentzako ekintzak antolatu: udako eskaintza (udaleku irekiak, udako ludoteka...); opor garaietakoa (tailerrak, informatika...); jolasak (herri-kirolak, jokoak...) ["Euskera agoan" programa, eta gisakoak].

6.1.3.2. Urte osoko gazte-programa planifikatu, diseinatu eta garatu. Ekintza berritzaileak bultzatu.

6.1.3.3. Helduentzako aisialdi programa garatu.

6.1.3.4. Etorri berrien integrazioa bideratutako aisialdi programak bideratu.

#### 6.1.4. LAGUNTZA EKONOMIKOA ETA TEKNIKOA ESKAINI

6.1.4.1. Laguntza eskaini, aisialdi taldeetan sortu eta herritarrei helarazten zaien papeleria euskaraz egon dadin edota kalitatezkoa izan dadin: tarifa merkeagoak, diru-laguntzak, hizkuntza aholkularitza...

6.1.4.3. Saritu euskararen erabilera kontuan hartu eta sustatzen duten aisialdi elkarteak.

(\*) 6.1.4.14. Etorikin gazteen integrazioa lantzeko "Gazterren" egitasmoa lagundu eta aholkularitza eskaini

## (\*) 6.2. Elkarten funtzionamendua eta eskaintza euskarazkoa izan dadin baliabideak eskaini

### 6.2.1. LAGUNTZA TEKNIKOA ESKAINI

(\*) 6.2.1.1. "Geure berbie euskeraz" hitzarmengintza kanpaina garatu elkarten esparruan eta zerbitzu iraunkorra eskaini elkarteei

## 7. Kirola

### 7.1. Kirol eskaintzan euskararen erabilera handitu.

#### 7.1.1. SENTSIBILIZAZIOA

(\*) 7.1.1.3. Udalaren Kirol Erakundeak eskaintzen dituen ikastaroetako hizkuntza irizpideen jarraipenerako koordinazioa landu

(\*) 7.1.1.13. Urte bukaerako kirol jaialdi herrikoia antolatzeko kirol elkarteak inplikatu ("Abixadan")

(\*) 7.1.1.28. Alkarbideren bitartez federazioen diagnostikoa egiteko eratutako lan-mahaian parte hartu eta ekarpenak egin.

### 7.1.3. EKITALDIAK ANTOLATU

7.1.3.1. Jendaurreko kirol jardueretan euskararen presentzia bultzatu (futbol zelaian, saskibaloia, pilotalekuan...) kartelak, megafonia, esatariak...

### 7.1.4. LAGUNTZA EKONOMIKOA ETA TEKNIKOA ESKAINI

7.1.4.1. Laguntzak bideratu kirol jardueretan euskaraz dakiten begiraleen presentzia bermatzeko: begiraleen zerrenda, pizgarri ekonomikoak, bitartekaritza... [Entrenatzaile euskaldunen eskolak eta gisakoak]

## (\*) 7.2. Kirol esparruan diharduten elkarteei baliabideak eskaini, euskararen barru eta kanpo erabilera areagotzeko

### 7.2.1. LAGUNTZA TEKNIKOA ESKAINI

(\*) 7.2.1.1. "Geure berbie euskeraz" hitzarmengintza kanpainaren bitartez zerbitzu iraunkorra eskaini kirol elkarteei

## 8. Kulturgintza

## **8.1. Kultur eskaintzan euskararen erabilera handitu.**

### **8.1.1. SENTSIBILIZAZIOA**

8.1.1.1. Herriko kultur elkarteekin hitzarmenak sinatu, haietan euskararen erabilera sustatzeko.

### **8.1.3. EKITALDIAK ANTOLATU**

8.1.3.7. Euskarazko kultur zirkuitoetan parte hartu.

8.1.3.62. Euskararen aldeko eguna, asteburua, astea.

### **8.1.4. KULTUREN ARTEKO HARREMANAK SENDOTZEA SUSTATU**

8.1.4.1. Ekitaldiak antolatu herrialde desberdinetako ohiturak ezagutzera emateko: musika, janari, bestelako produktu, merkatu, dantza, kirol... edota beste gairen baten inguruan.

### **8.1.5. LAGUNTZA EKONOMIKOA ETA TEKNIKOA ESKAINI**

8.1.5.2. Euskaraz antolatu nahi diren kultur ekintzetarako beharrezkoak izan daitezkeen baliabideak eskaini (zine aretoak, megafonia, hitzaldietarako gunea, bestelako azpiegitura...).

## **8.2. Euskarazko kultur ekoizpenak eta sormena bultzatu.**

### **8.2.2. KOMUNIKAZIOA**

8.2.2.1. Herritarren artean euskarazko kultur produkzioa ezagutarazi: gida, katalogo, web orri, euskaltegi eta udaleko gune ezberdinetan...

### 8.2.3. EKITALDIAK ANTOLATU

8.2.3.1. Kulturgintza lantzeko tailerrak antolatu: marrazkiak, idazketa, argazkigintza, zinema, bideoa, web bidezkoa, literatura, dantza, kanta...

## 8.3. Euskaraz irakurtzeko zaletasuna handitu.

### 8.3.2. EKITALDIAK ANTOLATU

8.3.2.1. Zentro publikoetan (osasun zerbitzua, udalaren bulegoak... ) irakurgai utzi euskarazko aldizkari eta liburuak.

8.3.2.4. Modan dauden idazleen hitzaldiak antolatu: idazteko teknikak, ohiturak, inspirazioa, bidaiak, liburuen komentarioak...

8.3.2.7. Liburuaren eguna ospatu.

(\*) 8.3.2.12. Hileroko azken barikuetako ekintza egitaraua burutu irakurzaletasuna bultzatu asmoz

## 8.4. Tokian tokiko hizkera, toponimia, historia, ohiturak jaso eta hedatzea sustatu.

## 8.4.2. EKITALDIAK ANTOLATU

8.4.2.3. Bertako azpieuskalki, toponimia eta ohiturei lotuta eskualdeko beste udalerriekin elkarlanean jolas eta material didaktikoa sortzeko aukerak aztertu (arlotan honetan landu diren beste esperientzia batzuk aztertu: Debarroa eta landa garapena...).

8.4.2.4. Abizenak euskal grafiaz jartzeko kanpainak abian jarri.

## 8.4.3. LAGUNTZA EKONOMIKOA ETA TEKNIKOA ESKAINI

8.4.3.1. Tokian tokiko hizkera eta toponimia ondarea jaso, argitaratu eta hedatu (ahozkoa zein idatzizkoa): toponimia, inguruko azpieuskalkiaren ezaugarriak, bilakaera, haur eta gazteen ezagutza eta erabilerari buruzko azterlana...

(\*) 8.4.3.8. Badihardugu Euskara Elkartearekin hitzarmen sinatu Euskal Herriko Ahotsak egitasmoa Gernika-Lumon garatzeko

## 8.5. Erlijio saioetan euskararen erabilera handitu.

### 8.5.2. LAGUNTZA TEKNIKOA ESKAINI

8.5.2.1. Laguntza tekniko eskaini, erlijio saioetako materialaren itzulpenarako eta testuak kalitatezkoak direla bermatzeko.

## 9. Komunikabideak

### 9.1. Herri edo eskualde mailan euskarazko komunikabideen garapena sustatu edota euskararen erabilera

## **bultzatu egungo komunikabideetan.**

### **9.1.1. SENTSIBILIZAZIOA**

9.1.1.1. Komunikabideak euskarazko kultur, aisialdi eta kirol ekitaldien berriemaile eta partaide bihurtu.

### **9.1.3. LAGUNTZA EKONOMIKOA ETA TEKNIKOA ESKAINI**

9.1.3.2. Herriko komunikabideetako euskararen egokitasuna bermatu: gomendioak egin, akatsak zuzendu, euskaraz argi eta egoki idazteko laguntza eskaini...

(\*) 9.1.3.3. Herri mailako komunikabideetan euskalkiaren erabilera bultzatu (Bagabiz aldizkaria)

(\*) 9.1.3.4. Busturialdeko Hitza egunkariari diru baliabideak bideratu, urteanitzeko hitzarmenaren arabera

(\*) 9.1.3.5. Udalerri mailako irrati-telebista zerbitzua esleitu, euskarazko hedapena egitea helburu

## **9.2. Publizitatean euskararen presentzia bultzatu.**

### **9.2.1. SENTSIBILIZAZIOA**

9.2.1.1. Enpresa, merkatari eta elkarteei zuzendutako sentsibilizazio ekintzak martxan jarri publizitatean euskararen erabilera bultzatzeko.

### 9.2.3. LAGUNTZA EKONOMIKOA ETA TEKNIKOA ESKAINI

9.2.3.1. Enpresa, merkatari eta elkarteei laguntza tekniko eta ekonomikoa eskaini publizitatea euskaraz egin dezaten: itzulpen gastuak, publizitatearen ehuneko bat...)

## 10. Teknologia berriak

### 10.1. Teknologia berrietan euskararen erabilera handitu.

#### 10.1.1. SENTSIBILIZAZIOA

10.1.1.1. Herritarrengan eragin, batez ere gazteenengan, euskaraz jo dezaten sarera, informazio bila.

#### 10.1.2. KOMUNIKAZIOA

10.1.2.1. Herritarrei teknologia berrien arloan euskaraz sortzen dena aditzera eman (programak deskargatzeko aukerak, Xuxen, telefonia mobila, elebila, weg gunee berrien zerrenda...): sms bidez, gida edo katalogoa erabilita, web orrian zintzilikatuta, [www.euskara.euskadi.net](http://www.euskara.euskadi.net)era linkak...

10.1.2.2. Herritarren eskura jarri euskararen kalitatea hobetzea helburu duten argitalpenak: idatzien ereduak, hiztegi elektronikoak...

#### 10.1.3. ESKAINTZA SUSTATU

10.1.3.2. Euskarazko eskaintza bermatu KZ guneeetako ikastaroetan.



10.1.3.6. Sarea euskarazko kultur, aisialdi eta kirol ekitaldien berriemaile eta partaide bihurtu.

(\*) 10.1.3.28. Euskara Sailaren webgunea elikatu eta falta dituen atalen edukiak kargatu

(\*) 10.1.3.35. Gernika-Lumoko Udalak Bizkaytik erakundearen bidez eratuko duen webgune berrirako irizpideak finkatu eta jarraipena egin

#### **10.1.4. LAGUNTZA EKONOMIKOA ETA TEKNIKOA ESKAINI**

10.1.4.2. Herritarrek sarean ezartzen duten informazioa euskaraz ere egon dadin laguntzak bideratu: testuak euskaraz emateko, zuzentzeko...